

Ghidul aparatului auditiv (ITE) flow+



Vă mulțumim

Vă mulțumim că ați ales aceste aparate auditive.

Acest ghid de utilizare se aplică următoarelor modele:

Anul introducerii: 2020

flow+ 13 Dir W

flow+ 312 Dir W

flow+ 10A Omni

Aparatele dumneavoastră auditive

Audioprotezist: _____

Telefon: _____

Model: _____

Număr de serie: _____

Baterii de schimb:

Capacitate 10 A Dimensiune 312 Mărime 13

Garanție: _____

Programul 1 este pentru: _____

Programul 2 este pentru: _____

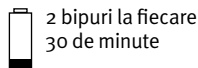
Programul 3 este pentru: _____

Programul 4 este pentru: _____

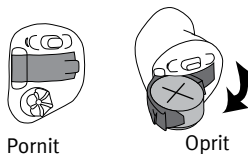
Data achiziționării: _____

Referință rapidă

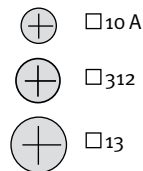
Avertisment baterie descărcată



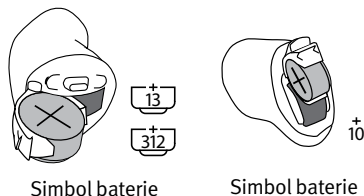
Pornit/Oprit



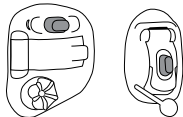
Dimensiune baterie



Înlocuirea bateriilor



Potențiomtru



- comutare programe
- controlul volumului

Selector rotativ



- control volum;
înainte = mai tare,
înapoi = mai încet

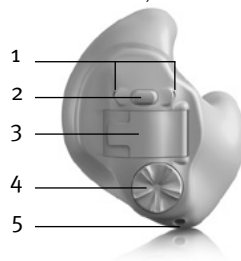
Cuprins

Prezentarea generală a aparatelor dumneavoastră auditive	2
Avertismente	4
Așezarea aparatelor auditive în urechi	10
Pornirea și oprirea aparatelor auditive	12
Informații despre baterie	13
Mascator pentru tinitus	16
Instrucțiuni de utilizare.....	19
Utilizarea telefonului.....	26
Protejarea aparatelor auditive	27
Curățarea aparatelor dumneavoastră auditive.....	28
Dispozitive de ascultare de asistență.....	29
Ghid de depanare.....	30
Informații și explicarea simbolurilor	34
Informații despre conformitate.....	37
Feedback din partea pacientului	39
Note suplimentare	40

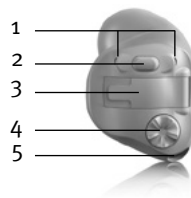
Prezentarea generală a aparatelor dumneavoastră auditive

- 1 **Microfon** – sunetul intră în aparatele auditive prin intermediul microfoanelor. **Ecran microfon** – protejează microfonul de mizerie și reziduuri
- 2 **Potențiometrul** – comută între programele de ascultare sau modifică volumul, în funcție de setarea personalizată
- 3 **Capac pentru baterie (pornit și oprit)** – închideți capacul pentru a porni aparatele auditive, deschideți complet capacul pentru a opri aparatele auditive sau pentru a schimba bateria
- 4 **Selector rotativ** – controlează volumul
- 5 **Ventil** – ajută la reducerea efectului de înfundare, astfel că propria voce va suna mai bine
- 6 **Mâner de eliberare** – vă ajută la îndepărtarea aparatelor auditive de foarte mici dimensiuni din canalul urechii

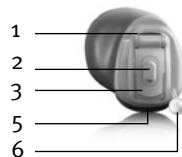
Full shell direcțional



Half shell/canal direcțional



CIC (complet în canal)



Avertismente

- ⚠ Scopul acestor aparate auditive este amplificarea și transmiterea sunetului către urechi, compensând astfel auzul slăbit. Aparatele auditive (programate special pentru fiecare situație de pierdere a auzului) trebuie utilizate doar de persoana vizată. Nu trebuie purtate de o altă persoană, deoarece acest lucru poate conduce la deteriorarea auzului.
- ⚠ Aparatele auditive trebuie utilizate doar în conformitate cu recomandările medicului sau ale audioprotezistului.
- ⚠ Aparatele auditive nu vă vor restabili auzul normal și nu vor împiedica sau îmbunătăți o situație de pierdere completă a auzului din cauze organice.
- ⚠ Nu utilizați aparatele auditive în zone cu risc de explozie.
- ⚠ Riscul apariției alergiilor la aparatele auditive este scăzut. Cu toate acestea, dacă vă confrunțați cu mâncărime, roșeață, durere, inflamare sau cu o senzație de arsură în sau în jurul urechilor, informați audioprotezistul și contactați medicul.

- ⚠ În cazul puțin probabil în care rămân părți ale aparatului auditiv în canal după îndepărtarea aparatului auditiv, contactați imediat un medic.
- ⚠ Îndepărtați aparatele auditive pentru în timpul procedurilor TC și RMN sau a altor proceduri electromagnetice.
- ⚠ Acordați o atenție deosebită aparatelor auditive atunci când le purtați în zone în care nivelul presiunii sunetului depășește 132 decibeli. Există riscul pierderii auzului rămas. Consultați audioprotezistul pentru a vă asigura că puterea maximă a aparatelor dumneavoastră auditive este potrivită pentru deficiența dumneavoastră de auz specifică.

Avertismente privind bateria

- ⚠ Nu lăsați niciodată aparatele auditive sau bateriile la îndemâna copiilor mici sau unde au acces animalele de casă. Nu băgați aparatele auditive sau bateriile în gură. Dacă înghițiți un aparat auditiv sau o baterie, apelați imediat la un medic.

Precauții

- ① Utilizarea aparatelor auditive este doar o parte a reabilitării auzului; este posibil să aveți nevoie de educarea auzului și instruire privind cititul pe buze.
- ① În majoritatea cazurilor, dacă utilizați aparatele auditive doar ocazional nu vă veți bucura de toate beneficiile. După ce v-ați obișnuit cu aparatele auditive, purtați-le toată ziua, în fiecare zi.
- ① Aparatele dumneavoastră auditive utilizează cele mai moderne componente pentru a oferi cea mai bună calitate a sunetului în orice situație de ascultare. Cu toate acestea, dispozitivele de comunicare, cum ar fi telefoanele digitale, pot crea interferențe (bâzâit) în aparatele auditive. Dacă observați interferențe din partea telefonului mobil utilizat în apropiere, puteți minimiza interferențele în mai multe feluri. Comutați aparatele auditive la alt program, mutați capul în altă direcție sau aflați unde este telefonul mobil și mutați-vă mai departe de el.

Etichetare

Numărul de serie și anul de fabricație se află pe exteriorul aparatului auditiv.

Calificativul de compatibilitate cu telefonul mobil
Unii utilizatori de aparate auditive au raportat un bâzâit în aparatele auditive în timpul utilizării telefoanelor mobile, indicând că acestea nu sunt compatibile cu aparatele auditive. În conformitate cu standardul ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2006

Standardul național american privind metodele de măsurare a compatibilității dintre dispozitivele de comunicare fără fir și aparatele auditive), compatibilitatea unui anumit model de aparat auditiv cu un telefon mobil poate fi prezisă prin adăugarea calificativului pentru imunitatea aparatului auditiv la emisiile telefonului mobil.

De exemplu, suma dintre calificativul 4 al aparatului auditiv (M_4) și calificativul 3 al telefonului mobil (M_3) conduce la un calificativ combinat de 7. Orice calificativ combinat de cel puțin 5 indică o „utilizare normală”; un calificativ combinat de 6 sau mai mare indică „performanță excelentă”

Calificativul acestui aparat auditiv este de cel puțin M_4/T_4 *. Măsurarea performanței echipamentului, categoriile și clasificările sistemului se bazează pe cele mai bune informații disponibile, dar nu pot garanta satisfacția tuturor utilizatorilor.

* Pentru modele prevăzute cu opțiunea de intrare telecoil

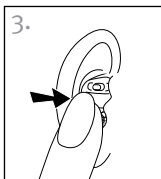
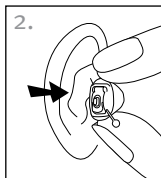
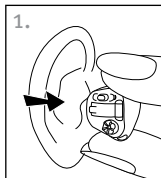
① Notă: performanța anumitor aparate auditive poate varia în funcție de telefoanele mobile utilizate. Prin urmare, vă recomandăm să testați aparatul auditiv cu telefonul mobil sau, dacă achiziționați un nou telefon, încercați-l cu aparatul auditiv înainte de achiziționare.

Așezarea aparatelor auditive în urechi

Aparatele dumneavoastră auditive pot fi marcate cu un cod de culoare pe capacul compartimentului pentru baterie și/sau pe aparatul auditiv: roșu = urechea dreaptă; albastru = urechea stângă.

Introducerea noului aparat auditiv

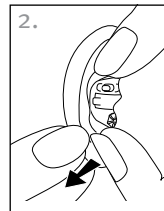
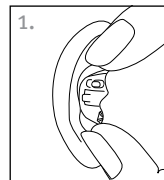
1. Țineți aparatul auditiv între degetul mare și degetul arătător, având capacul compartimentului pentru baterie îndreptat în afară.
2. Dacă aparatul auditiv are un mâner de eliberare, introduceți ținând aparatul auditiv cu mânerul de eliberare în partea de jos.
3. Introduceți ușor porțiunea pentru canal a aparatului auditiv în ureche utilizând arătătorul pentru a împinge înapoi și pentru a așeza aparatul în poziție. Acesta trebuie să se așeze ușor și confortabil. Puteți așeza mai ușor aparatul auditiv în canalul urechii dacă trageți ușor de lobul urechii în jos și înapoi.



Scoaterea aparatului auditiv

1. Pentru a scoate un aparat auditiv, prindeți cu degetul mare și arătătorul. Dacă aparatul auditiv are un mâner de eliberare, trageți ușor de acesta pentru a scoate aparatul auditiv.
2. Mișcați maxilarul în sus și în jos sau aplicați presiune în partea din spate a urechii pentru a ajuta la scoaterea aparatului auditiv.

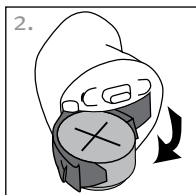
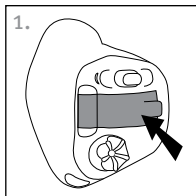
ⓘ Notă: Nu utilizați butoanele de control sau capacul compartimentului pentru baterie pentru a scoate aparatele auditive.



Pornirea și oprirea aparatelor auditive

Capacul compartimentului pentru baterie funcționează ca un întrerupător pentru pornire și oprire.

1. **Pornit:** Închideți complet capacul compartimentului pentru baterie.
- ① **Notă:** Când porniți prima dată aparatul auditiv, potențiometrul poate avea o întârziere înainte de a se activa pentru a preveni apăsarea accidentală în timpul introducerii
2. **Oprit:** Deschideți capacul compartimentului pentru baterie pentru a opri aparatul auditiv și pentru a înlocui bateria.



Informații despre baterie

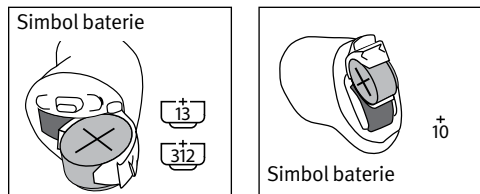
Avertisment baterie descărcată

Două bipuri lungi indică faptul că bateria aparatului auditiv este descărcată. După avertismentul de baterie descărcată, este posibil ca sunetul să nu mai fie la fel de clar. Acest lucru este normal și poate fi rezolvat prin schimbarea bateriilor.

Dacă nu puteți auzi avertismentul pentru baterie descărcată, audioprotezistul poate modifica înălțimea sau volumul semnalului sonor. Dacă preferați, puteți dezactiva avertismentul sonor.

- ① Aparatele dumneavoastră auditive sunt setate să emită un avertisment de baterie descărcată la fiecare 30 de minute până când înlocuiți bateriile, dar, în funcție de starea bateriilor, acestea se pot descărca de tot înainte de următorul avertisment sonor. Prin urmare, este recomandat să înlocuiți bateriile cât se poate de repede după ce auziți avertismentul de baterie descărcată.

Înlocuirea bateriei



1. Scoateți ușor capacul compartimentului pentru baterie cu unghia.
 2. Prindeți bateria cu degetul mare și arătătorul și îndepărtați-o.
 3. Introduceți bateria nouă în compartiment cu semnul plus (+) de pe baterie în aceeași direcție cu indicatorul de baterie de pe capacul compartimentului. Acest lucru va asigura închiderea corespunzătoare a capacului compartimentului pentru baterie.
- ① Notă: Dacă bateria este introdusă incorect, aparatul auditiv nu va porni.
4. Închideți capacul compartimentului pentru baterie.

Îngrijirea bateriilor

- Aruncați întotdeauna bateriile în mod sigur și prietenos pentru mediu.
- Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, nu uitați să opriți aparatele auditive când nu le utilizați, mai ales în timpul somnului.
- Îndepărtați bateriile și lăsați capacul compartimentului pentru baterie deschis când nu purtați aparatele auditive, mai ales în timpul somnului. Acest lucru va permite evaporarea umezelii din interior.

Mascator pentru tinitus

Mascatorul pentru tinitus utilizează zgomot de bandă largă pentru a reduce temporar disconfortul cauzat de tinitus.

Avertismente privind funcția de mascare a tinitusului

- ⚠ Mascatorul pentru tinitus este un generator de sunet de bandă largă. Oferă o modalitate de îmbogățire a terapiei cu sunet care poate fi utilizată ca parte a unui program specializat de gestionare a tinitusului, pentru eliminarea acestui efect.
- ⚠ Principiul de bază al îmbogățirii sunetului este să emită zgomot pentru stimulare suplimentară, care vă va permite să nu vă mai concentrați atenția asupra tinitusului, evitând astfel reacțiile negative. Îmbogățirea sunetului, împreună cu instrucțiunile și consilierea, reprezintă o modalitate recunoscută de gestionare a tinitusului.
- ⚠ Aparatele auditive cu conducție de aer care utilizează mascatorul pentru tinitus trebuie montate de un audioprotezist familiarizat cu diagnosticarea și gestionarea tinitusului.

- ⚠ În cazul în care apar efecte secundare în timp ce utilizați mascatorul pentru tinitus, precum dureri de cap, greață, amețeală sau palpitații sau în cazul în care resimțiți o scădere a funcției auditive, precum toleranță scăzută la zgomot puternic, înrăutățire a tinitusului sau neclaritate a vorbirii, întrerupeți utilizarea dispozitivului și apelați la asistență medicală.
- ⚠ Volumul mascatorului pentru tinitus poate fi setat la un nivel care poate conduce la pierderea permanentă a auzului, dacă dispozitivul este utilizat o perioadă prelungită de timp. Dacă funcția de mascare a tinitusului este setată la un asemenea nivel în aparatul dumneavoastră auditiv, audioprotezistul vă va recomanda durata maximă de utilizare zilnică. Funcția de mascare a tinitusului nu trebuie utilizată la un nivel inconfortabil.

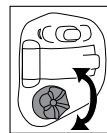
Informații importante

- ① Funcția de mascare a tinitusului generează sunete care sunt parte dintr-un program personalizat de gestionare a tinitusului, pentru reducerea disconfortului cauzat de acesta. Acesta trebuie utilizat întotdeauna conform recomandărilor audioprotezistului familiarizat cu diagnosticarea și tratarea tinitusului.
- ① Bunele practici medicale impun evaluarea medicală a unui pacient care raportează apariția tinitusului de către un cadru medical specializat în deficiențe de auz, înainte de a utiliza un generator de sunete. Scopul unei astfel de evaluări este identificarea și tratarea problemelor medicale care pot cauza tinitus înainte de utilizarea unei generator de sunete.
- ① Mascatorul pentru tinitus este destinat adulților peste 18 ani, care prezintă deficiențe de auz și tinitus.

Instrucțiuni de utilizare

Aparatele dumneavoastră auditive pot dispune de două butoane de control care vă permit realizarea de reglaje suplimentare, un selector rotativ și un potențiomtru.

Selector rotativ



Selectorul rotativ de pe aparatele auditive poate fi setat pentru controlul volumului.

Controlul Volumului

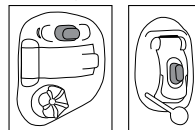
Dacă selectorul rotativ a fost configurat pentru controlul volumului:

- Rotiți selectorul ușor spre înainte, către nas pentru a crește volumul
- Rotiți selectorul ușor spre înapoi, dinspre nas pentru a descrește volumul

Pe măsură ce ajustați volumul, aparatele auditive vor emite semnale sonore.

Setare volum	Bipuri
Nivelul sugerat pentru volum	♪ 1 bip
Creșterea volumului	♪ bip scurt
Scăderea volumului	♪ bip scurt
Nivel volum maxim	♪♪ 2 bipuri
Nivel volum minim	♪♪ 2 bipuri

Potențiometrul



Potențiometrul de pe aparatele auditive poate fi o comandă de program, un dispozitiv de control al volumului sau o combinație între acestea.

□ Control program

Dacă potențiometrul a fost configurat pentru controlul programelor, de fiecare dată când apăsați butonul, veți comuta la un nou program al aparatului auditiv.

Aparatele auditive vor emite semnale sonore pentru a indica programul selectat.

Setarea programului	Bipuri
Program 1 (de exemplu AutoMic)	♪ 1 bip
Program 2 (de exemplu vorbire în condiții de zgomot)	♪♪ 2 bipuri
Program 3 (de exemplu telefon)	♪♪♪ 3 bipuri
Program 4 (de exemplu muzică)	♪♪♪♪ 4 bipuri
Wireless synchronization (dacă este activat)	În cealaltă ureche se emit aceleași semnale sonore ca și în urechea al cărei aparat auditiv este ajustat

Consultați prima parte a acestei broșuri pentru lista cu programele personalizate de care dispuneți.

Controlul volumului

Dacă potențiometrul a fost configurat pentru controlul volumului:

- Apăsați butonul de pe aparatul auditiv din dreapta pentru a crește volumul și
- Apăsați butonul de pe aparatul auditiv din stânga pentru a descrește volumul

sau:

- Apăsați butonul pentru a trece prin nivelurile de volum

Pe măsură ce ajustați volumul, aparatele auditive vor emite semnale sonore.

Setare volum	Bipuri
Nivelul sugerat pentru volum	 1 bip
Creșterea volumului	 bip scurt
Scăderea volumului	 bip scurt
Nivel volum maxim	 2 bipuri
Nivel volum minim	 2 bipuri

Potențiometrul de comandă a programului/ control al volumului

În cazul în care audioprotezistul a configurat un aparat auditiv să funcționeze ca un program de comandă și un altul ca un control al volumului:

- Apăsați butonul de pe aparatul auditiv din dreapta/ stânga pentru a accesa diferitele programe și
- Apăsați butonul de pe aparatul auditiv din dreapta/ stânga pentru a trece prin diferitele niveluri de volum

Mascator pentru tinitus

Dacă audioprotezistul a configurat atât programul de mascare a tinitusului, cât și funcția de control al volumului, puteți ajusta nivelul de mascare a tinitusului în timp ce este selectat programul de mascare a tinitusului. Pentru a ajusta nivelul de zgomot:

- Selector rotativ
 - Rotiți selectorul ușor spre înainte, către nas pentru a crește nivelul de mascare a tinitusului
 - Rotiți selectorul ușor spre înapoi, dinspre nas pentru a descrește nivelul de mascare a tinitusului
- Potențiomtru (dreapta/stânga)
 - Apăsați butonul de pe aparatul auditiv din dreapta pentru a crește nivelul de mascare a tinitusului și
 - Apăsați butonul de pe aparatul auditiv din stânga pentru a descrește nivelul de mascare a tinitusului
- Potențiomtru (trepte)
 - Apăsați butonul pentru a trece prin nivelurile de volum ale mascatorului de tinitus

Pe măsură ce ajustați nivelul, aparatele auditive vor emite semnale sonore.

Wireless synchronization

Dacă wireless synchronization este activat, când schimbați setările pentru volum sau pentru program pentru un aparat auditiv, se vor schimba și setările de pe celălalt aparat auditiv. Wireless synchronization funcționează atât pentru potențiomtru, cât și pentru selectorul rotativ.

De exemplu, dacă potențiomtrul este configurat pentru controlul programului și funcția wireless synchronization este activată, când apăsați butonul de pe aparatul auditiv din dreapta, programul se va modifica în ambele aparate auditive.

Utilizarea telefonului

Este posibil ca audioprotezistul să fi setat un program pentru telefon pe aparatele dumneavoastră auditive, care poate fi accesat utilizând potențiometrul.

Protejarea aparatelor auditive

- Deschideți capacul compartimentului pentru baterie când nu utilizați aparatele auditive.
- Îndepărtați întotdeauna aparatele auditive când utilizați produse pentru îngrijirea părului. Aparatele auditive se pot îmbâcsi și pot înceta să mai funcționeze corespunzător.
- Nu utilizați aparatele auditive în baie sau la duș și nu le scufundați în apă.
- Dacă aparatele auditive se udă, nu încercați să le uscați în cuptor sau în cuptorul cu microunde. Nu utilizați butoanele de control. Deschideți compartimentul pentru baterie și permiteți uscarea naturală a aparatelor auditive timp de 24 de ore.
- Protejați aparatele auditive de căldură excesivă (de la uscătorul de păr, din torpedo sau de pe bordul mașinii).
- Utilizarea regulată a unui dezumidificator, cum ar fi un set Dri-Aid, poate preveni apariția coroziunii și poate prelungi durata de viață a aparatelor auditive.
- Nu scăpați aparatele auditive și nu le loviți de suprafețe dure.

Curățarea aparatelor dumneavoastră auditive

Utilizați o cârpă moale pentru a curăța aparatul auditiv la finalul fiecărei zile și așezați-l în cutia sa, lăsând capacul pentru baterie deschis pentru a permite evaporarea umezelii.

- ① Dopul de cerumen este natural și des întâlnit. Asigurați-vă că aparatele auditive nu prezintă cerumen, acesta este un pas important în curățarea și întreținerea zilnică.
- ① Folosiți peria furnizată cu aparatele auditive pentru a curăța cerumenul de pe aparatele auditive în fiecare zi.
- ① Nu utilizați niciodată alcool pentru curățarea aparatelor auditive.
- ① Nu utilizați instrumente ascuțite pentru a îndepărta cerumenul. Puteți deteriora grav aparatele auditive dacă le înțepați cu obiecte casnice.
- ① Discutați cu audioprotezistul pentru a programa vizite regulate pentru îndepărtarea cerumenului din aparatele auditive.

Dispozitive de ascultare de asistență

Ascultarea în spații publice

Bobinele telefonice (telecoil) preiau energia electromagnetică și o transformă în sunet. Aparatele dumneavoastră auditive pot dispune de o opțiune bobină telefonică (telecoil), care vă ajută să ascultați în spații publice echipate cu dispozitive de ascultare de asistență compatibile cu bobinele telefonice, cum ar fi sistemul de tip buclă (loop). Când vedeți acest simbol, există un sistem tip buclă și acesta poate fi compatibil cu aparatul dumneavoastră auditiv. Contactați audioprotezistul pentru mai multe informații despre sistemele tip buclă.



Ghid de depanare

Cauză	Soluție posibilă
Fără sunet	
Aparatul auditiv nu este pornit	Porniți aparatul auditiv
Nivel scăzut al bateriei/ baterie complet descărcată	Înlocuiți bateria
Bateria nu face contact bine	Consultați audioprotezistul
Bateria este introdusă invers	Introduceți capătul plus (+) al bateriei în sus
Aparatele auditive sunt blocate cu cerumen	Consultați „Curățarea aparateror auditive.” Consultați audioprotezistul

Cauză	Soluție posibilă
Nu se aude suficient de tare	
Volumul este scăzut	Creșteți volumul; consultați audioprotezistul în cazul modelelor fără control manual al volumului sau dacă problema persistă
Nivelul bateriei este scăzut	Înlocuiți bateria
Aparatele auditive nu sunt introduse corespunzător	Consultați „Așezarea aparatelor auditive în urechi.” Scoateți și introduceți din nou cu atenție
Modificări ale auzului	Consultați audioprotezistul
Aparatele auditive sunt blocate cu cerumen	Consultați „Curățarea aparateror auditive.” Consultați audioprotezistul

Cauză	Soluție posibilă
Intermitent	
Nivelul bateriei este scăzut	Înlocuiți bateria.
Contactul bateriei este murdar	Consultați audioprotezistul
Două bipuri lungi	
Nivelul bateriei este scăzut	Înlocuiți bateria
Fluierat	
Aparatele auditive nu sunt introduse corespunzător	Consultați „Așezarea aparatelor auditive în urechi!” Scoateți și introduceți din nou cu atenție
Mâna/îmbrăcămintea se află lângă ureche	Mutați mâna/îmbrăcămintea de lângă ureche
Aparatele auditive nu se potrivesc bine	Consultați audioprotezistul

Cauză	Soluție posibilă
Sunete neclare, distorsionate	
Aparatele auditive nu se potrivesc bine	Consultați audioprotezistul
Aparatele auditive sunt blocate cu cerumen	Consultați „Curățarea aparatelor auditive!” Consultați audioprotezistul
Nivelul bateriei este scăzut	Înlocuiți bateria
Sunet slab în timpul apelurilor telefonice	
Volumul este scăzut	Creșteți volumul
Telefonul nu este poziționat corespunzător	Mișcați receptorul telefonului în jurul urechii pentru un semnal mai clar. Consultați „Utilizarea telefonului”
Aparatul auditiv trebuie ajustat	Consultați audioprotezistul

Pentru orice probleme care nu sunt prezentate în ghid, consultați audioprotezistul.

Informații și explicarea simbolurilor



Prin intermediul simbolului CE, Sonova AG confirmă că acest produs Sonova AG, inclusiv accesoriile, respectă cerințele Directivei pentru dispozitive medicale 93/42/CEE și ale Directivei pentru echipamente radio și echipamente terminale de telecomunicații 2014/53/CE.

Numerele de după simbolul CE corespund codului instituțiilor certificate care au fost consultate în privința directivelor mai sus menționate.



Acest simbol indică faptul că este important ca utilizatorul să parcurgă și să ia în considerare informațiile relevante din acest ghid de utilizare.



Acest simbol indică faptul că este important ca utilizatorul să acorde atenție avertismentelor relevante din acest ghid de utilizare.



Informații importante privind manevrarea și utilizarea efectivă a produsului.



Etichetă de conformitate electromagnetică și de radiocomunicații pentru Australia și Noua Zeelandă.



Acest simbol indică faptul că produsele descrise în aceste instrucțiuni de utilizare respectă cerințele pentru o piesă tip B conform EN 60601-1. Suprafața aparatului auditiv este considerată componentă aplicată de tip B.



Simbol de copyright



Acest simbol va fi însoțit de numele și adresa reprezentanței autorizate în Comunitatea Europeană.



Acest simbol va fi însoțit de numele și adresa producătorului (cei care lansează produsul pe piață).

Condiții de utilizare:

Acest dispozitiv este proiectat pentru funcționare fără probleme sau restricții dacă este utilizat conform scopului vizat, dacă nu se specifică altceva în acest ghid de utilizare.

Condiții de transport:

Temperatură: Limită inferioară = -20 °C (-4 °F),

Limită superioară = +60 °C (+140 °F)

Umiditate: Limită inferioară = 0%, Limită superioară = 75%

Presiune: Limită inferioară = 50 kPA, Limită superioară = 106 kPA



Simbolul cu coșul de gunoi tăiat vă atrage atenția că acest dispozitiv nu poate fi aruncat cu gunoiul menajer. Eliminați dispozitivele vechi sau nefolosite la centrele special amenajate pentru deșeurile electronice sau transferați dispozitivul audioprotezistului pentru eliminare. Eliminarea corespunzătoare protejează mediul și sănătatea.



Data fabricației



Număr de serie



Limitări privind temperatura la transport și depozitare



Limitări privind umiditatea la transport și depozitare



Limitări privind presiunea atmosferică la transport și depozitare



A se păstra uscat

Informații despre conformitate

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Sonova AG declară că acest dispozitiv respectă cerințele Directivei pentru dispozitive medicale 93/42/CEE și ale Directivei pentru echipamente radio și echipamente terminale de telecomunicații 2014/53/CE. Textul complet al Declarațiilor de conformitate poate fi obținut de la producător, accesând următoarea adresă:

<https://www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity>

Australia/Noua Zeelandă:



Indică faptul că un dispozitiv respectă prevederile Radio Spectrum Management (RSM) și Australian Communications and Media Authority (ACMA) privind comercializarea conform legii în

R-NZ Noua Zeelandă și Australia. Eticheta privind conformitatea R-NZ este menită pentru produse radio furnizate pe piața din Noua Zeelandă respectând nivelul de conformitate A1.

Aparatul auditiv descris în acest ghid de utilizare este certificat sub următoarele standarde:

Sistem standard pentru auz

	S.U.A. – FCC ID:	Canada – IC:
flow+ ITE 13, 312	VMY-UWITE2	2756A-UWITE2
flow+ ITE 10A omni	VMY-UWITE4	2756A-UWITE4

Notificare 1

Acest dispozitiv respectă secțiunea 15 a reglementărilor FCC și cu RSS-210 al Industry Canada. Utilizarea se supune următoarelor două condiții:

- 1) acest dispozitiv nu generează interferențe dăunătoare și
- 2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv cele care pot cauza funcționarea nedorită.

Notificare 2

Modificările sau schimbările aduse acestui dispozitiv fără aprobarea expresă din partea Sonova AG pot conduce la anularea autorizației FCC de utilizare a acestui dispozitiv.

Notificare 3

Acest dispozitiv a fost testat și este în conformitate cu limitele pentru un dispozitiv digital clasa B, conform secțiunii 15 a reglementărilor FCC și ICES 003 ale Industry Canada. Aceste limite sunt destinate să ofere protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în mediu rezidențial. Acest dispozitiv generează, utilizează și poate radia energie radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că aceste interferențe nu vor apărea într-o instalare particulară. Dacă acest dispozitiv generează interferențe dăunătoare aparatelor radio și televizoarelor, care pot fi stabilite prin pomirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele într-una dintre următoarele metode:

- Reorientați sau relocalizați antena receptoare
- Măriți distanța dintre echipament și receptor
- Conectați dispozitivul într-o priză de pe un alt circuit decât cel în care este conectat receptorul
- Consultați reprezentantul de vânzări sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență

Feedback din partea pacientului

Notați nevoile specifice și întrebările dumneavoastră și aduceți-le la prima vizită după achiziționarea aparatelor auditive.

Acestea vor ajuta audioprotezistul să răspundă nevoilor dumneavoastră.

Note suplimentare

www.hansaton.com



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



Și importator pentru Uniunea Europeană:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany





hansaton.com

Distributeur

2020-04 029-6399-28 © 2020 Sonova. All rights reserved.

